

PRIHLÁŠKA DO PROGRAMU VZDELÁVANIA
NA ŠKOLSKÝ ROK/.....
ANMELDUNG ZUM BILDUNGSPROGRAMM
FÜR DAS SCHULJAHR/.....

A. Osobné údaje uchádzača¹⁾ Angaben zum Bewerber¹⁾

Meno / Vorname:	Priezvisko / Name:	Rodné priezvisko / Geburtsname:
Rodné číslo: Geburtsnummer:		
Dátum narodenia: Geburtsdatum:		
Pohlavie (označte jednu možnosť): Geschlecht (bitte eine Möglichkeit markieren):	☐ žena / weiblich ☐ muž / männlich	
Miesto narodenia / Geburtsort:	Národnosť / Nationalität:	Štátna príslušnosť / Staatsbürgerschaft:
Adresa bydliska²⁾ / Wohnsitzadresse²⁾ Ulica a číslo / Straße und Hausnummer: _____ PSČ: <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></table> Obec/mesto / Gemeinde/Stadt: _____ PLZ: <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></table> Štát / Staat: _____		
Kontakt na účely komunikácie³⁾ / Kontaktangaben zwecks Kommunikation³⁾ Telefónne číslo / Telefonnummer: _____ E-mail / E-Mail: _____		
Materinský jazyk⁴⁾ / Muttersprache⁴⁾:		
Skončenie povinnej školskej dochádzky⁵⁾ / Beendigung der Schulpflicht⁵⁾: Názov a adresa základnej školy / Name und Adresse der Grundschule: _____ Vyučovací jazyk / Unterrichtssprache: (označte jednu možnosť / bitte eine Möglichkeit markieren) ☐ slovenský jazyk / Slowakische Sprache ☐ jazyk národnostnej menšiny / Sprache der nationalen Minderheit: ☐ iný jazyk / Andere Sprache: Školský rok / Schuljahr: _____ Ročník / Jahrgang: _____ Z toho posledný úspešne absolvovaný ročník: Davon der zuletzt erfolgreich abgeschlossene Jahrgang:		

B. Výber programu vzdelávania / B. Auswahl des Bildungsprogramms

Uchádzač sa prihlasuje do programu vzdelávania na: (označte jednu možnosť)

Der Bewerber meldet sich für das Bildungsprogramm an, um: (bitte eine Möglichkeit markieren)

- ☐ získanie primárneho vzdelania / Primarbildung zu erwerben
- ☐ získanie nižšieho stredného vzdelania / Sekundarbildung I zu erwerben

Rozsah účasti na vzdelávaní: (označte jednu možnosť)

Umfang der Teilnahme am Bildungsprogramm: (bitte eine Möglichkeit markieren)

- ☐ mám záujem o absolvovanie celého programu vzdelávania
 ich bin daran interessiert, das gesamte Bildungsprogramm zu absolvieren
- ☐ mám záujem o vykonanie len komisionálnych skúšok bez absolvovania programu vzdelávania
 ich bin daran interessiert, nur die kommissionellen Prüfungen abzulegen, ohne das Bildungsprogramm zu absolvieren

Vysvetlivky / Erklärungen:

1) Uchádzač je fyzická osoba, ktorá skončila povinnú školskú dochádzku bez úplného základného vzdelania.

Der Bewerber ist eine natürliche Person, die die Schulpflicht erfüllt hat, ohne einen vollständigen Grundschulabschluss erworben zu haben.

2) Uvedie sa adresa, na ktorú uchádzač prijíma poštové zásielky. / Es ist die Anschrift anzugeben, an der der Bewerber Postsendungen entgegennimmt.

3) Vyplnenie aspoň jedného kontaktu na účely komunikácie je povinné. / Die Angabe mindestens einer Kontaktmöglichkeit für Kommunikationszwecke ist verpflichtend.

4) Materinský jazyk je jazyk, ktorý si uchádzač najlepšie osvojil v ranom detstve a najčastejšie ním komunikuje v prostredí, v ktorom žije. /

Muttersprache ist die Sprache, die sich der Bewerber in der frühen Kindheit angeeignet hat und die er in der Umgebung, in der er lebt, am häufigsten spricht.

5) Uchádzač vyplní požadované údaje spôsobom / Der Bewerber gibt die erforderlichen Angaben wie folgt an:

• **Názov a adresa základnej školy**, v ktorej skončil plnenie povinnej školskej dochádzky, t. j. ktorú ako poslednú navštevoval.

Name und Anschrift der Grundschule, an der der Bewerber die Schulpflicht erfüllt hat, d. h. die er zuletzt besucht hat.

• **Vyučovací jazyk, v ktorom sa uchádzač v škole vzdelával** – označí sa jedna možnosť a ak bol vyučovací jazyk iný ako slovenský, uvedie sa konkrétny jazyk národnostnej menšiny alebo iný vyučovací jazyk.

Unterrichtssprache, in der der Bewerber an der Schule unterrichtet wurde – eine Möglichkeit ist anzukreuzen; war die Unterrichtssprache eine andere als Slowakisch, ist die konkrete Sprache der nationalen Minderheit oder eine andere Unterrichtssprache anzugeben.

• **Školský rok**, v ktorom ukončil vzdelávanie v základnej škole z dôvodu, že skončil plnenie povinnej školskej dochádzky. / **Schuljahr**, in dem der Bewerber seine Bildung an der Grundschule beendet hat, weil er die Schulpflicht erfüllt hat.

• **Ročník** – uvedie sa číslom ročník, v ktorom sa naposledy vzdelával. / **Jahrgang** – hier ist die Nummer des Jahrgangs anzugeben, in dem er zuletzt die Schule besucht hat.

• **Z toho posledný úspešne absolvovaný ročník** – uvedie sa číslom ročník, v ktorom uchádzač ako poslednom úspešne ukončil ročník, t. j. v ktorom na vysvedčení prosper.

Davon der zuletzt erfolgreich abgeschlossene Jahrgang – es ist der Jahrgang anzugeben, den der Bewerber zuletzt erfolgreich abgeschlossen hat, d. h. den er laut Zeugnis bestanden hat.

C. Osobné údaje zákonného zástupcu alebo zástupcu zariadenia nepľnoletého uchádzača⁶⁾
C. Angaben zum gesetzlichen Vertreter oder Vertreter der Einrichtung des minderjährigen Bewerbers⁶⁾

ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA/ ZÁSTUPCA ZARIADENIA
GESETZLICHER VERTRETER / VERTRETER DER EINRICHTUNG

Meno / Vorname:	Priezvisko / Name:	Titul / Titel:										
Adresa bydliska⁷⁾ alebo adresa zariadenia / Wohnsitzadresse⁷⁾ oder Adresse der Einrichtung Ulica a číslo / Straße und Hausnummer: Obec/mesto / Gemeinde/Stadt: PSČ: <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> Štát /Staat: PLZ: <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>												
Kontakt na účely komunikácie³⁾ / Kontaktangaben zwecks Kommunikation³⁾ Telefónne číslo / Telefonnummer: E-mail / E-Mail:												
Vzťah voči dieťaťu (označte): Bezug zum Kind (markieren):												
Otec ☐ Vater	Matka ☐ Mutter	iný ☐ uvedte aký ⁸⁾ : sonstiger Bezug bitte angeben ⁸⁾ :										

D. Povinné prílohy
D. Erforderliche Anhänge

Kópia dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní uchádzača⁹⁾
Kopie des Nachweises über den höchsten vom Bewerber erreichten Bildungsabschluss.⁹⁾

E. Vyhlásenie a poučenie o ochrane osobných údajov
E. Erklärung und Hinweise zum Schutz personenbezogener Daten

Svojím podpisom potvrdzujem správnosť a pravdivosť údajov uvedených v tejto prihláške. Osobné údaje uvedené v tejto prihláške sa získavajú a spracúvajú podľa § 11 ods. 6 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na účely výchovy a vzdelávania a aktivít v čase mimo vyučovania.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Genauigkeit und Richtigkeit der in dieser Anmeldung gemachten Angaben. Die in dieser Anmeldung angegebenen personenbezogenen Daten werden gemäß § 11 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 245/2008 Slg. über Erziehung und Bildung (Schulgesetz) und über Änderung und Ergänzung bestimmter Gesetze in der jeweils gültigen Fassung für die Zwecke der Erziehung und Bildung und Aktivitäten außerhalb der Schulzeit erhoben und verarbeitet.

Vysvetlivky /Erklärungen:

- 6) Vyplní sa len v prípade, ak je uchádzač o program vzdelávania nepľnoletý.
Nur auszufüllen, wenn der Bewerber für das Bildungsprogramm minderjährig ist.
- 7) Uvedie sa adresa, na ktorú zákonný zástupca nepľnoletého uchádzača prijíma poštové zásielky.
Es ist die Anschrift anzugeben, an der der gesetzliche Vertreter des minderjährigen Bewerbers Postsendungen entgegennimmt.
- 8) Napr.: iná fyzická osoba než zákonný zástupca, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti alebo do pestúnskej starostlivosti na základe rozhodnutia súdu, alebo zástupca zariadenia, v ktorom sa vykonáva ústavná starostlivosť, neodkladné opatrenie alebo výchovné opatrenie na základe rozhodnutia súdu.
Z. B.: Eine andere natürliche Person als der gesetzliche Vertreter, ihrer Obhut oder ihr zur Pflege das Kind anhand einer gerichtlichen Entscheidung anvertraut wurde, oder Vertreter einer Einrichtung, in der anhand einer gerichtlichen Entscheidung eine institutionelle Betreuung, Sofortmaßnahme oder Erziehungsmaßnahme durchgeführt wird.
- 9) Dokladom o najvyššom dosiahnutom vzdelaní je koncoročné vysvedčenie uchádzača z posledného úspešne absolvovaného ročníka základnej školy, na ktorom je uvedená celková hodnotenie „prospel s vyznamenaním“, „prospel veľmi dobre“ alebo „prospel“.
Als Nachweis über den höchsten erworbenen Bildungsabschluss gilt das Jahreszeugnis des Bewerbers aus dem zuletzt erfolgreich abgeschlossenen Jahrgang der Grundschule, in dem die Gesamtbeurteilung „mit Auszeichnung bestanden“, „sehr gut bestanden“ oder „bestanden“ ausgewiesen ist.
- 10) Prihlášku podpisuje pľnoletý uchádzač. V prípade nepľnoletého uchádzača podpisuje prihlášku jeho zákonný zástupca alebo zástupca zariadenia.
Die Anmeldung ist von einem erwachsenen Bewerber zu unterzeichnen. Im Falle eines minderjährigen Bewerbers ist die Anmeldung von seinem gesetzlichen Vertreter oder dem Vertreter der Einrichtung zu unterzeichnen.